



MANUAL DE INSTALARE

APARAT DE AER CONDIȚIONAT

Citiți acest manual de instalare în întregime înainte de a instala produsul.
Lucrarea de instalare trebuie efectuată numai de personal autorizat, conform
standardelor naționale de cablare electrică.
Păstrați acest manual de instalare pentru referință ulterioară, după ce l-ați citit în
detaliu.

TIP COLOANĂ (Montat pe podea)

Traducerea instrucțiunii inițiale
Pentru mai multe informații, consultați CD-ul sau site-ul web LG (www.lg.com).

www.lg.com

Copyright © 2013 - 2026 LG Electronics Inc. Toate drepturile rezervate.

SFATURI PENTRU A ECONOMISI ENERGIE

Vă prezentăm câteva sfaturi care vă vor ajuta să minimizați consumul de energie electrică atunci când veți folosi echipamentul de aer condiționat. Puteți folosi mai eficient echipamentul dumneavoastră de aer condiționat dacă urmați instrucțiunile de mai jos :

- Nu răciți în mod excesiv aerul din încăpere. Acest lucru vă poate afecta sănătatea și poate duce la un consum mai mare de curent electric.
- Trageți jaluzelele sau draperiile atunci când echipamentul de aer condiționat este în funcțiune, pentru a-l feri de lumina soarelui.
- Țineți ușile și ferestrele închise ermetic atunci când echipamentul de aer condiționat este în funcțiune.
- Reglați direcția fluxului de aer în poziție verticală sau orizontală pentru a pune în circulație aerul din încăpere.
- Accelerați ventilatorul pentru a răci sau încălzi repede aerul din încăpere, într-o perioadă scurtă de timp.
- Deschideți ferestrele în mod regulat pentru a aerisi încăperea deoarece calitatea aerului din interior poate scădea dacă instalația de aer condiționat este folosită multe ore.
- Curățați filtrul de aer o dată la două săptămâni. Praful și impuritățile colectate în filtrul de aer pot bloca fluxul de aer sau pot diminua funcțiile de răcire / dezumidificare.

Pentru informarea dumneavoastră

Capsați de această pagină chitanța sau bonul fiscal de la cumpărare în cazul în care va fi nevoie să faceți dovada datei achiziționării echipamentului sau pentru probleme legate de garanție. Scrieți aici numărul și seria modelului:

Număr model: _____

Seria: _____

Le puteți găsi pe o etichetă care se găsește pe partea laterală a fiecărui echipament.

Numele comerciantului: _____

Data cumpărării: _____

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A FOLOSI ECHIPAMENTUL

Respectați întotdeauna următoarele măsuri de siguranță pentru a evita situații periculoase și pentru a asigura cel mai înalt nivel de performanță a produsului dumneavoastră.

AVERTISMENT

Ignorarea acestor instrucțiuni poate cauza vătămări corporale sau deces.

ATENȚIE

Ignorarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări corporale sau la deteriorarea produsului.

AVERTISMENT

- Instalarea sau reparații efectuate de persoane necalificate pot constitui pericole atât pentru dumneavoastră cât și pentru ceilalți.
- Instalarea **TREBUIE** să corespundă cu normele locale de construcție sau, în absența acestora, cu Codul Electric Internațional.
- Informațiile conținute în acest manual sunt destinate utilizării de către un tehnician autorizat, familiarizat cu procedurile de siguranță și echipat cu unelte și instrumente de testare adecvate.
- Necitirea cu atenție și nerespectarea tuturor instrucțiunilor din acest manual pot determina defectarea echipamentelor, pagube materiale, vătămare corporală și/sau deces.

Instalarea

- Efectuați întotdeauna împământarea.
 - În caz contrar, apare riscul de electrocutare.
- Nu folosiți un cablu de alimentare, un ștecăr deteriorat sau o priză slăbită și deteriorată.
 - În caz contrar, apare riscul de incendiu sau electrocutare.
- Pentru instalarea produsului, contactați întotdeauna centrul de service sau o agenție autorizată pentru instalări.
 - În caz contrar, apare riscul de incendiu, electrocutare, explozie sau vătămare corporală.
- Atașați bine capacul părții electrice de unitatea interioară și panoul de service de unitatea exterioară.
 - În cazul în care capacul părții electrice de la unitatea interioară și panoul de service de la unitatea exterioară nu sunt bine fixate, apare riscul de incendiu sau electrocutare din cauza prafului, apei etc.
- Instalați întotdeauna un întrerupător diferențial pentru aer și un întrerupător dedicat.
 - Dacă nu le instalați, apare riscul de incendiu sau electrocutare.
- Nu păstrați și nu utilizați gaze inflamabile sau combustibili în apropierea echipamentului de aer condiționat.
 - În caz contrar, apare riscul de incendiu sau de deteriorare a produsului.
- Asigurați-vă că nu este deteriorat cadrul de instalare al unității exterioare în urma unei utilizări îndelungate.
 - Ar putea provoca vătămări corporale sau accidente.
- Nu demontați și nu reparați produsul la întâmplare.
 - Apare riscul de incendiu sau electrocutare.
- Nu instalați produsul într-un loc unde ar putea cădea.
 - În caz contrar, poate provoca vătămări corporale.
- Luați-vă măsuri de precauție când dezambalați și instalați echipamentul
 - Muchiile ascuțite pot provoca răniri.

Operare

- Nu folosiți aceeași priză și pentru alte echipamente
 - Va apărea riscul de electrocutare sau incendiu din cauza căldurii generate.
- Nu folosiți un cablu de alimentare deteriorat.
 - În caz contrar, apare riscul de incendiu sau electrocutare.
- Nu modificați și nu prelungiți cablul de alimentare la întâmplare.
 - În caz contrar, apare riscul de incendiu sau electrocutare.
- Aveți grijă să nu trageți cablul de alimentare în timpul funcționării.
 - În caz contrar, apare riscul de incendiu sau electrocutare.
- Deconectați echipamentul de la priză dacă se aud sunete ciudate, se simte un miros sau iese fum din el.
 - În caz contrar, apare riscul de electrocutare sau incendiu.
- A se ține departe de orice flacără.
 - În caz contrar, apare un risc de incendiu.
- Dacă este necesar, scoateți ștecărul, ținând de capătul acestuia, fără să-l atingeți cu mâinile ude.
 - În caz contrar, apare riscul de incendiu sau electrocutare.
- Nu folosiți cablul de alimentare în apropierea unor aparate de încălzit.
 - În caz contrar, apare riscul de incendiu sau electrocutare.
- Nu deschideți orificiul de aspirare al unității interioare/exterioare în timpul funcționării.
 - În caz contrar, există un risc de electrocutare și defectare echipamentului.
- Nu lăsați să curgă apă pe părțile electrice.
 - În caz contrar, apare riscul de defectare a echipamentului sau de electrocutare.
- Țineți ștecărul de capăt atunci când îl scoateți afară.
 - Există un risc de electrocutare sau deteriorare a echipamentului

- Nu atingeți părțile metalice ale echipamentului atunci când scoateți filtrul.
 - Acestea sunt ascuțite și vă pot răni.
- Nu vă urcați pe unitatea interioară/exterioară și nu puneți nimic pe acestea.
 - Echipamentul poate cădea, provocând vătămări corporale.
- Nu așezați niciun obiect greu pe cablul de alimentare.
 - În caz contrar, apare riscul de incendiu sau electrocutare.
- Dacă produsul este cufundat în apă, contactați centrul de service.
 - În caz contrar, apare riscul de incendiu sau electrocutare.
- Aveți grijă ca să nu se urce copiii pe unitatea exterioară.
 - În caz contrar, copiii pot cădea și suferi vătămări corporale grave.

ATENȚIE

Instalarea

- Instalați tubul de drenaj pentru a vă asigura că evacuarea se poate realiza în condiții de siguranță.
 - În caz contrar, apare un risc de scurgere a apei.
- Instalați produsul astfel încât zgomotele sau suflul de aer fierbinte de la unitatea exterioară să nu fie deranjante pentru vecini.
 - În caz contrar, pot apărea probleme cu vecinii.
- Verificați întotdeauna dacă nu există scurgeri de gaz după instalarea sau repararea produsului.
 - În caz contrar, apare riscul de deteriorare a produsului.
- Țineți nivela dreaptă când instalați produsul.
 - În caz contrar, apare un risc de vibrații sau de scurgere a apei.
- Nu instalați unitatea în atmosfere cu potențial exploziv.

Operare

- Evitați răcirea excesivă și efectuați periodic aerisirea.
 - În caz contrar, sănătatea dvs. poate fi afectată.
- Folosiți o lavetă moale pentru curățare. Nu folosiți ceară, dizolvant sau un detergent puternic.
 - Aspectul echipamentului aer condiționat se poate deteriora, culoarea se poate modifica sau pot apărea diverse imperfecțiuni pe suprafața acestuia.
- Nu folosiți un echipament în scopuri speciale, cum ar fi conservarea vegetalelor pentru animale, a echipamentelor de precizie sau a articolelor de artă.
 - În caz contrar, apare riscul de deteriorare a bunurilor.
- Nu așezați obstacole în jurul orificiului de admisie sau de evacuare.
 - În caz contrar, apare riscul de defectare a echipamentului sau de accident.

CUPRINS

2 SFATURI PENTRU A ECONOMISI ENERGIE

3 INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

9 LOCURI DE INSTALARE

- 9 Selectarea celei mai bune locații
- 9 - Unitatea interioară

10 INSTALARE

- 10 Montarea unității de interior
- 11 Precauții la îndoire

12 CONECTAREA CABLURILOR

- 12 Conectarea cablului
- 12 - Unitatea interioară

13 TEST DE ETANSEITATE ȘI EVALUARE

- 13 Vacuumarea conductelor de refrigerant și a unității interioare

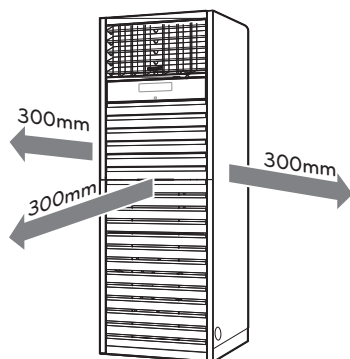
14 VERIFICARE FINALĂ ȘI INTERIOARA

LOCURI DE INSTALARE

Selectarea celei mai bune locații

Unitatea interioară

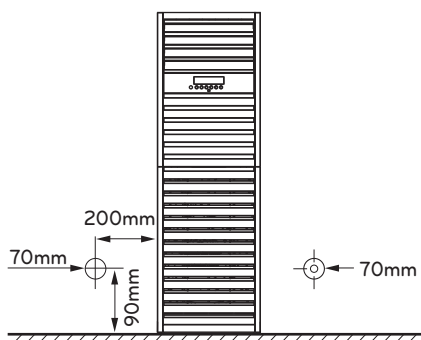
- Lângă unitate nu trebuie să existe nicio sursă de căldură sau de aburi.
- Nu trebuie să existe niciun obstacol care să împiedice circulația aerului.
- Un loc în care circulația aerului în cameră va fi bună.
- Un loc unde poate fi instalată ușor evacuarea.
- Un loc unde trebuie luate în considerare zgomotele.
- Nu instalați unitatea lângă cadrul ușii.
- Asigurați spațiile indicate de săgeți față de perete, tavan sau alte obstacole.
- Unitatea de interior trebuie să păstreze un spațiu suficient de întreținere.



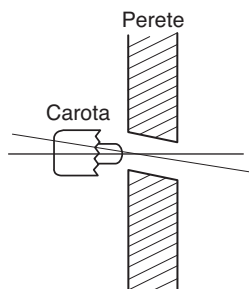
INSTALARE

Montarea unității de interior

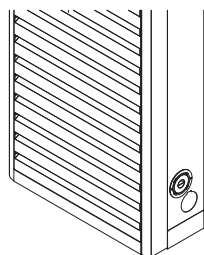
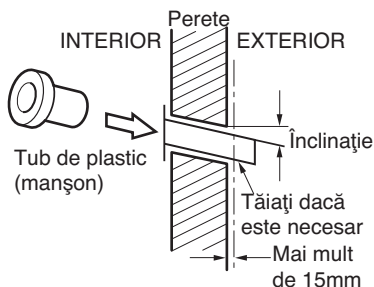
- 1 Podeaua de montare trebuie să fie suficient de robustă și solidă pentru a împiedica vibrațiile.
- 2 Dați gaura pentru traseu cu diametrul de 70mm, fie la dreapta, fie la stânga unității interioare. Gaura trebuie să fie ușor înclinată spre partea externă.



- 3 Introduceți tubul de plastic prin gaură.



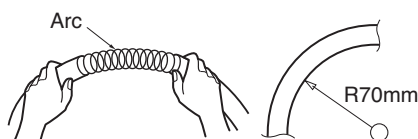
- 4 Tăiați partea exterioră extrudată a tubului de plastic, dacă este necesar.



- Când folosiți orificiul realizat pentru a ghida conducta, introduceți capacul de plastic în orificiu pentru a preveni deteriorarea conductelor din cauza marginii ascuțite a orificiului.

Precautii la indoire

- 1 Dacă este necesară îndoirea sau întinderea tubulaturii, utilizați arc atașat la tubulatură în locul îndoitorului de țevi.
 - Fiți atenți să creați o linie lină.
 - Țineți tubulatura strâns cu ambele mâini, apoi îndoiiți sau întindeți încet, pentru a nu crea crăpături.
 - Rețineți că raza (R) nu trebuie să depășească 70 mm (Consultați fig. 1)
- 2 Nu repetați procesul de îndoire pentru a preveni crăparea sau ruperea tubulaturii.
- 3 Rețineți că partea îndoită nu trebuie să fie crăpată și creați raza (R) cât mai mare posibil. (Consultați figura 2).



(Fig. 1)



(Fig. 2)

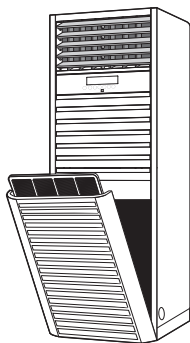
CONECTAREA CABLURILOR

Conectarea cablului

Unitatea interioară

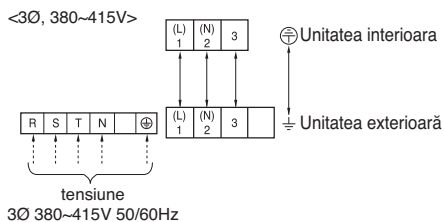
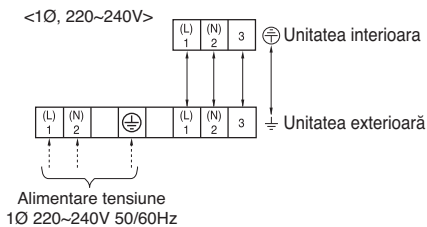
* Cablul de conectare interior și exterior poate fi după deschiderea grilajului de admisie.

1 Deschideți manual grilajul de admisie.



2 Deschideți capacul de comandă cu elementul de acționare (⊕)

3 Conectați cablurile la conectorul din cutia de control.



4 Fixați capacul de control în poziția inițială cu șurubul.

5 Închideți grilajul de admisie.

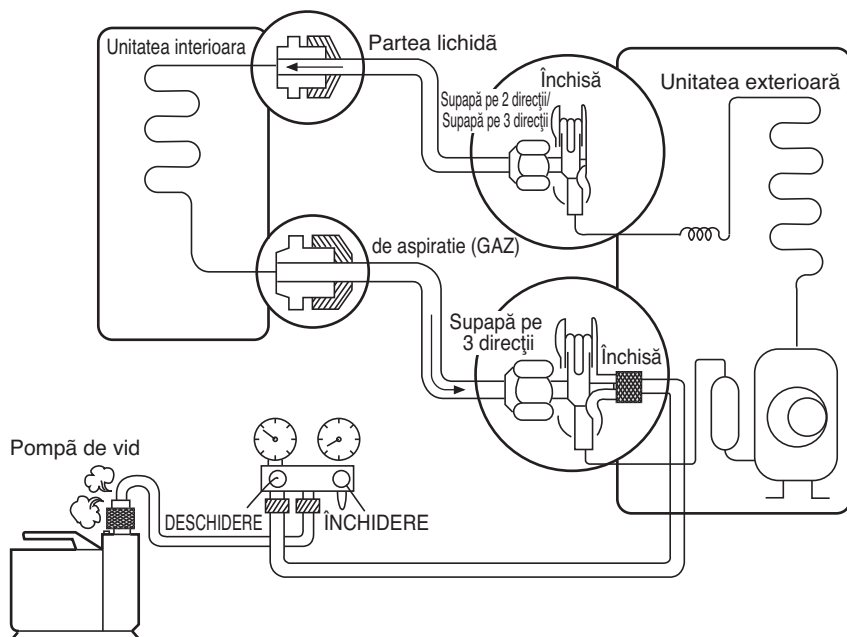
- Se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA.

TEST DE ETANSEITATE ȘI EVALUARE

Vacuumarea conductelor de refrigerant și a unității interioare

Aerul care conține umezeală, rămas în ciclul agentului refrigerant poate provoca o funcționare defectuoasă a compresorului.

- 1 Confirmați faptul că atât supapa pe partea lichidă, cât și supapa pe partea gazoasă sunt în poziție închisă.
- 2 După conectarea conductelor, verificați racordurile pentru a depista eventualele scurgeri de refrigerant cu detectorul de scurgeri de refrigerant
- 3 Scoateți piulița portului de service și conectați manometrul și pompa de vid la portul de service prin intermediul furtunului de încărcare.
- 4 Vidați unitatea interioară și conductele de conectare până când presiunea coboară sub -76 cmHg.
- 5 Scoateți piulițele tijelor supapelor și deschideți complet tijele supapelor pe 2 direcții și pe 3 direcții cu o cheie dinamometrică.
- 6 Strângeți piulițele tijelor supapelor pe 2 direcții și pe 3 direcții.
- 7 Deconectați furtunul de încărcare și fixați piulița la portul de service.
(Cuplu de strângere: 1,8 kg.m)



VERIFICARE FINALĂ ȘI INTERIOARA

După instalarea unității, efectuați verificarea finală și rulați testul după cum urmează:

Puncte de verificare finală

- 1 Unitatea este montată în siguranță?
- 2 Locația de instalare este adecvată?
- 3 Lucrarea traseului de apă este adecvat și fără scurgeri?
- 4 Liniile de evacuare fixate sunt instalate la racordurile de evacuare a condensului?
- 5 Ciclul de răcire s-a menținut în parametrii?
- 6 Cablajul electric este adecvat, iar șuruburile de pe terminale sunt strânse?

După verificările finale de mai sus, pregătiți desfasurarea testului după cum urmează:

- 1 Conectați manometrele pentru verificarea racordurilor la părțile de evacuare și de aspirație ale compresorului.
- 2 Opriți toate comutatoarele.
- 3 Porniți comutatorul principal.

Desfasurarea testului trebuie realizată după cum urmează:

- 1 Setati comutatorul de funcționare la “VENTILATOR” și ventilatorul va porni. Verificați pentru a vă asigura că ventilatorul emite sunete normale.
- 2 Apoi setați la “RĂCIRE” și compresorul va porni. Verificați pentru a vă asigura că sunetele emise de compresor sunt normale.
- 3 Verificați presiunea de refulare și de aspirație de pe manometre.
- 4 Verificați tensiunea de funcționare, echilibrul fazelor și curentul funcțional.
- 5 Verificați pentru a vă asigura că termistorul funcționează corect.
- 6 Verificați pentru a vă asigura că comutatorul de control de înaltă presiune funcționează corect.



Manufacturer :

LG Electronics Inc.

84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer : LG Electronics U.K. Ltd

Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

Eco design requirement

- The information for Eco design is available on the following free access website.
<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>